

التجريـد

قرة أعين، ٢٠١٧ م، الدراسة المقارنة عن استراتيجية فن المناظرة والتعبير الشفهي لترقية كفاءة الكلام في الفرقة الخاصة "الكدى"، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. البحث الجامعي. قسم تعليم اللغة العربية لكلية التربية والتعليم بجامعة سونان أمبيل الإسلامية الحكومية سورابايا. المشرف : الدكتور، الحاج محمد عفيف الدين دمياطي، عين شريفة، الماجستير.

الكلمات الأساسية : استراتيجية المعاشرة، استراتيجية التعبير الشفهي ، ترقية مهارة الكلام.

إن تعليم اللغة العربية في الجامعة تحتاج إلى الاستراتيجية الخاصة والوسائل المتنوعة

ليسهل متعلم اللغة العربية في تعلمها، بينما استراتيجية فن المعاشرة و التعبير الشفهي التي

شهرت في أواخر هذه الأيام كاستراتيجية جيدة لترقية الكفاءة اللغوية، خاصة كفاءة الكلام

طلبة الجامعة. إقامة البيئة اللغوية و التدريبات مهمة لإقامة المهارات اللغوية الأربع في نفس

الطلبة، و هذا ما يتم تطبيقه على الفرقة "الكندي" لترقية المهارات اللغوية لدى طلبة الجامعة

مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. وجدت الباحثة استراتيجية فن المعاشرة و

التعبير الشفهي التي طبقت هذه الفرقة لترقية كفاءة الكلام لدى أعضاء هذه الفرقة. درّبت

هذه الفرقة أعضائهم بالمارسة في الكلام، يعني بالمعاشرة وإلقاء الكلام مرة في الأسبوع

بالاستقامة حتى ارتفعت كفاءة كلام أعضائهم وشجاعتهم في التعبير عن آرائهم باللغة

العربية الجيدة. لذلك أرادت الباحثة أن تقارن بين استراتيجية المعاشرة واستراتيجية التعبير

الشفهي التي طبقت هذه الفرقة لترقية كفاءة الكلام لدى أعضاء الفرقة الخاصة "الكندي"

بيامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج. ومن هذه المسألة أخذت الباحثة

موضوع "الدراسة المقارنة عن استراتيجية فن المعاشرة والتعبير الشفهي لترقية كفاءة الكلام في

الفرقة الخاصة "الكندي" ، بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج".

أسئلة البحث في هذا البحث هي : ١) كيف تُنفيذ استراتيجية فن المُناورة لترقية كفاءة الكلام في الفرقـة الخاصة "الكندي" ، بجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟ ٢) كيف تُنفيذ استراتيجية التعبير الشفهي لترقية كفاءة الكلام في الفرقـة الخاصة "الكندي" ، بجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج؟ ٣) ما نتائج المقارنة

بين استراتيجية فن المراقبة و استراتيجية التعبير الشفهي لترقية كفاءة الكلام في الفرقة الخاصة "الكندي" ، بجامعة مولان مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج ؟

تستعمل الباحثة في هذا البحث المدخل الكيفي باستعمال المنهج الوصفي.

والأدوات لجمع البيانات في هذا البحث هي المقابلة وطريقة الوثائق.

وأما نتائج البحث تدل على ومقارنة استراتيجية الماناظرة والتعبير الشفهي لترقية كفاءة

كلام في الفرقة الخاصة "الكندي" بجامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية مالانج

تقع في النقطتين: (١) التفارق بين استراتيجية المراقبة واستراتيجية التعبير الشفهي

(أ) من ناحية الاتصال (ب) من ناحية التنفيذ (ج) من ناحية التأثير. (٢) التفاوقي بين

استراتيجية المناظرة واستراتيجية التعبير الشفهي

ABSTRACT

Qurrotu A'yun, 2017, A Comparative Study on the Debate Strategy and the Verbal Expression Strategy to Promote Speech Efficiency in the Al-Kindy Community at Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang. University research. Department of Arabic Language Education for the Faculty of Education, Islamic State University of Sunan Ampel Surabaya. Supervisor: Doctor, Haj Mohammad Afifuddin Dimyathi, Ainun Syarifa, Masters.

Keywords: Debate Strategy, verbal expression strategy, Arabic speech skill.

Teaching of the Arabic language at the university requires special strategy and various methods to make the learner learn Arabic, including the Debate Strategy and verbal expression strategy which was announced late these days as a good strategy to improve the language proficiency, especially the efficiency of speech to university students. The establishment of the linguistic environment and training is important to establish the four language skills in the same students. This is applied to the Al Kindy Community to upgrade the language skills of the students of Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

The researcher found the strategy of Debate and the strategy of verbal expression applied by this group to improve the efficiency of speech among the members of this group. This group trained their members by practicing talking, and speaking once a week with integrity so that the efficiency of their members' words and their courage to express their opinions in the good Arabic language increased. So the researcher wanted to compare the Debate Strategy and verbal expression strategy that applied by this community to improve the efficiency of speech members of the Al-Kindy Community at the Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang. From this issue, the researcher presented the subject of "Comparative study on the debate strategy and the verbal expression strategy to promote the efficiency of speech in the Al-Kindy Community, at the Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang.

The research questions in this research are: 1) How to implement the debate strategy to improve speech efficiency in the AL-Kindy Community, Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang? 2) How to implement the strategy of verbal expression to improve the efficiency of speech in the AL-Kindy Community, Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang? 3) What are the results of the comparison between the Debate Strategy and verbal expression strategy to improve the efficiency of speech in the AL-Kindy Community, Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang? In this research, the researcher uses the qualitative approach using the descriptive method. The tools for collecting data in this research are the interview, the documentation, and the observation method.

The results of the comparation between the debate strategy and the verbal expression strategy to promote the efficiency of speech in the Al-Kindy Community, at the Islamic State University of Maulana Malik Ibrahim Malang. located at the two points: (1) The difference between the corresponding strategy and the oral expression strategy. (a) point of communication (b) In terms of effect (c) In term of implementation. (2) The equation between the debate strategy and the verbal expression strategy

ABSTRAK

Qurrotu A'yun, 2017, Studi Perbandingan antara Strategi Debat dan Strategi Ta'bir Syafahi untuk meningkatkan kemampuan berbicara pada Komunitas "Al-Kindy" di Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang.

Skripsi. Fakultas Tarbiyah dan Keguruan. Pendidikan Bahasa Arab. Universitas Islam Negeri Sunan Ampel Surabaya. Pembimbing : Dr. H. Afifuddin Dimyathi, Ainun Syarifah, M.Pd

Kata Kunci: Strategi Debat, Strategy Ta'bir Syafahi, Kemampuan berbicara

Pengajaran bahasa Arab di universitas memerlukan strategi khusus dan berbagai metode untuk membuat pelajar belajar bahasa Arab, termasuk Strategi Debat dan strategi Ta'bir Syafahi yang telah diumumkan akhir-akhir ini sebagai strategi yang baik untuk meningkatkan kemampuan bahasa, terutama dalam meningkatkan kemampuan berbicara untuk mahasiswa.

Pembentukan lingkungan linguistik dan pelatihan penting untuk membangun empat kemampuan bahasa pada siswa yang sama. Hal ini diterapkan pada Komunitas Al Kindy untuk meningkatkan kemampuan bahasa para siswa Universitas Negeri Islam Maulana Malik Ibrahim Malang. Peneliti menemukan strategi Debat dan strategi Ta’bir Syafahi yang diterapkan oleh kelompok ini untuk meningkatkan kemampuan berbicara di kalangan anggota kelompok ini. Kelompok ini melatih anggotanya dengan berlatih berbicara, dan berbicara seminggu sekali dengan integritas sehingga efisiensi kata-kata anggota mereka dan keberanian mereka mengekspresikan pendapat mereka dalam bahasa Arab yang baik meningkat. Maka peneliti ingin membandingkan Strategi Debat dan strategi Ta’bir Syafahi yang diterapkan oleh komunitas ini untuk meningkatkan efisiensi kemampuan berbicara anggota Komunitas Al-Kindy di Universitas Negeri Islam Maulana Malik Ibrahim Malang. Dari permasalahan ini, peneliti mempresentasikan pokok bahasan "Studi Banding mengenai strategi debat dan strategi Ta’bir Syafahi untuk meningkatkan kemampuan berbicara di Komunitas Al-Kindy, di Universitas Negeri Islam Maulana Malik Ibrahim Malang.

Pertanyaan penelitian dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana penerapan strategi debat untuk meningkatkan efisiensi bicara di Komunitas AL-Kindy, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim Malang? 2) Bagaimana penerapan strategi Ta’bir Syafahi untuk meningkatkan efisiensi berbicara di Komunitas AL-Kindy, Universitas Negeri Islam Maulana Malik Ibrahim Malang? 3) Apa saja hasil perbandingan antara Strategi Debat dan strategi ekspresif lisan untuk meningkatkan efisiensi berbicara di Komunitas AL-Kindy, Universitas Negeri Islam Maulana Malik Ibrahim Malang? Dalam penelitian ini, peneliti menggunakan pendekatan kualitatif dengan menggunakan metode deskriptif. Alat pengumpulan data dalam penelitian ini adalah wawancara, dokumentasi, dan metode observasi.

Hasil perbandingan antara strategi debat dan strategi Ta’bir Syafahi untuk mempromosikan efisiensi bicara di Komunitas Al-Kindy, di Universitas Negeri Islam Maulana Malik Ibrahim Malang. Terletak di dua titik: (1) Perbedaan antara strategi yang sesuai dan strategi ekspresi lisan. (A) pola komunikasi (b) dan efektifitas keduanya (c) Dalam hal pelaksanaan. (2) Persamaan antara strategi debat dan strategi Ta’bir Syafahi

